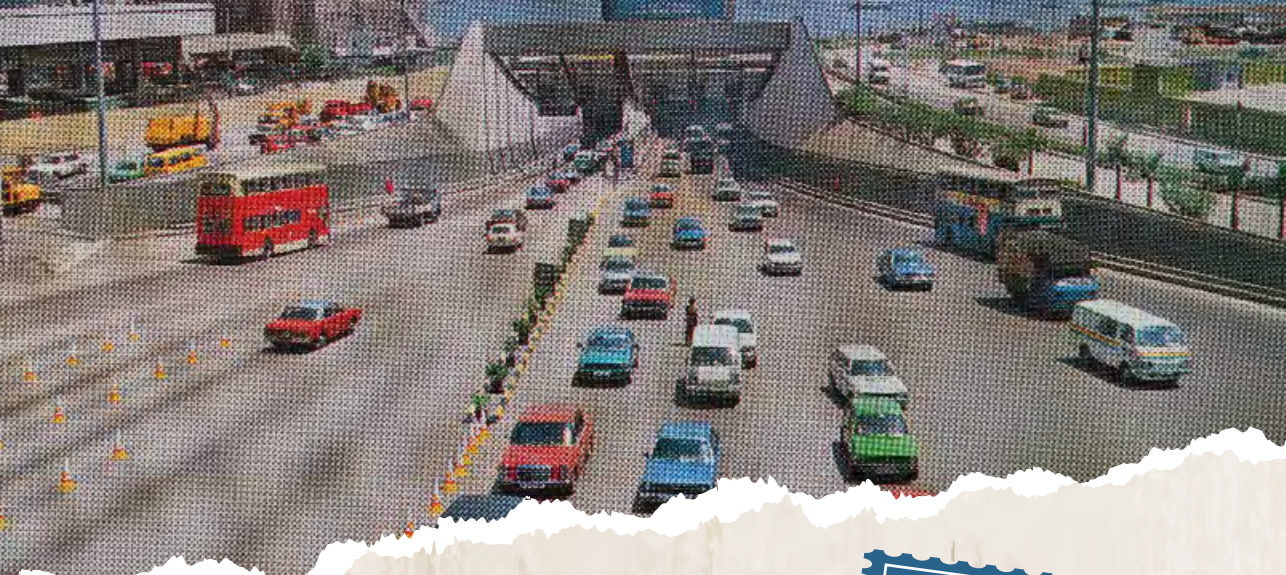


第十四屆校際香港歷史文化專題研習比賽  
The 14th Inter-school Competition of Project Learning on  
Hong Kong's History and Culture



條條大路通香港：  
ALL ROADS LEAD TO HONG KONG:

從小城基建  
看民生與經濟發展

探索歷史全方位  
專題研習多面體  
Discovering History:  
A Life-wide Experience

TO UNDERSTAND  
THE PEOPLE'S  
LIVELIHOOD AND ECONOMIC DEVELOPMENT  
FROM  
THE PERSPECTIVE  
OF  
CITY INFRASTRUCTURE





# 報名章程

## 目的

- ◆ 透過研究活動，以提高學生對香港的歷史發展及其獨特文化遺產的興趣和認識。
- ◆ 提升學生對歷史的探究能力，培養學生「自主學習」為目標。
- ◆ 透過文字或多媒體製作報告，讓學生體驗探究歷史的樂趣。

## 主題

### 條條大路通香港：從小城基建看民生與經濟發展

香港麻雀雖小，但五臟俱全，本地人煙稠密，卻有著發達和綿密的交通運輸網絡，無論是鐵路、渡輪、巴士、小巴、電車等等，都是香港街頭上一道亮麗的風景；而讓交通運輸變得便捷的道路、橋樑、隧道、碼頭和機場等設施，就承載了一代又一代港人想要看世界的夢想。香港的天際線，成就了舉世聞名的夜景，也讓香港從一個小漁村，逐漸走上國際的舞台。通過調查、研究，以及搜集與香港建築、基建、交通相關的歷史故事、圖片、檔案等等資料，相信同學能認識更多香港這個城市的歷史發展面貌。

## 參賽資格

全港中學生均可參賽，可以學校隊伍名義參賽（每隊最多由五位學生組成），並須由一至兩位老師負責指導。

## 比賽規則

- (1) 比賽分甲、乙兩個項目，每一項目均設初級組（中一至中三）及高級組（中四至中六），每隊不能同時有初中及高中學生隊員。每校參賽報告份數不限，惟同一參賽隊伍只可選擇其中一項目參賽。

### 甲項：文字報告

參賽作品必須包括：

- i. 文字報告  
中文或英文均可，以5,000至10,000字為限，必須打印於A4紙上。
- ii. 報告摘要  
中文或英文均可，以800字為限，必須打印於A4紙上。
- iii. 註釋及參考書目  
中文或英文均可，必須打印於A4紙上。

\*上述三項必須連同其複印本（一份正本，五份副本，共六份）一併遞交，請於每份右上角註明「參賽編號」。



## 乙項：多媒體製作

參賽作品必須包括：

i. 多媒體作品

運用多媒體的元素，包括文字、音效、視訊、影像和動畫等，創作一段約8至15分鐘的短片、電腦動畫或電腦遊戲，也可以利用網頁設計等，表達對主題的認識。作品必須以**光碟及USB隨身碟**形式遞交，檔案須能以“**Windows Media Player**”程式播放或網頁瀏覽器讀取（例如Google Chrome及並不需要安裝或下載額外的外掛程式，音訊作品建議使用MP4等常用檔案格式）。

ii. 設計意念和內容大綱簡介

中文或英文均可，以300至500字為限，必須打印於A4紙上。

\*上述i)須連同其複印本，**六份光碟及一隻USB隨身碟**；及ii)**一份正本、五份副本**一併交付，請於每份右上角註明「**參賽編號**」。

- (2) 比賽結束後，主辦機構不會將作品歸還所屬學校，參賽隊伍可自行複製作品作存檔之用。
- (3) 主辦單位有權將得獎作品（不論任何形式，包括數碼格式）存檔及公開使用，並作出版、展覽宣傳或推廣用途，包括將全份得獎報告或撮要上載到主辦單位網站，而毋須事先徵求所屬學校和學生同意。
- (4) 參賽作品必須從未公開發布（包括互聯網），主辦機構亦不接納曾參加過任何比賽的作品。整體作品，包括風格及設計、音樂、構圖及內容等，必須為參賽者原創，且不會侵犯任何其他人的任何知識產權權利。參賽作品如有抄襲之嫌，將被取消資格。
- (5) 主辦機構合理地認為參賽作品可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或煽惑行為，有權取消其參賽資格。
- (6) 主辦機構有權拒絕任何報告參賽或取消其參賽資格而毋須解釋；如有任何爭議，將由評審委員會作最後決定。
- (7) 主辦機構有權隨時修改以上規定，而毋須事先公布。

## 評審委員會成員（按筆劃序）

丁新豹博士	香港中文大學歷史系客席教授
伍學齡先生	香港電腦教育學會顧問
邱逸博士	中國文化研究院院長
孫德榮先生	香港歷史博物館館長
梁操雅博士	康樂及文化事務署博物館專家顧問
黃浩潮先生	前教育局高級課程發展主任
劉智鵬教授	嶺南大學協理副校長（大學拓展及對外事務）、歷史系教授
蕭國健教授	香港珠海學院香港歷史文化研究中心主任



## 評審準則及程序

### 作品評分（佔總分90%）

- (1) 評審會按下列準則就兩項比賽項目分別評分
- 甲項：文字報告**
- 資料的蒐集和運用，特別是原始史料（30%）
  - 分析能力及表達手法（20%）
  - 報告內容是否切合比賽主題（20%）
  - 整體製作質素，包括書目和註釋的交代（20%）

**乙項：多媒體製作**

- 資料的蒐集和表達（30%）
  - 作品內容是否切合主題（20%）
  - 表達手法及創意（20%）
  - 設計意念（10%）
  - 整體製作質素（10%）
- (2) 評分工作預計於2025年9月完成。

### 面試評分（佔總分10%）

- (3) 主辦機構在總計作品分數及在選出每項每組不多於四份的優勝作品後，將會安排學生於2025年9月至10月與評審會面，以便評審對學生的努力及參與有更深入的認識，並給予評分。面試範圍將涉及下列三方面：
- 學生對研究主題的認識；
  - 學生的研究方法，特別是史料的蒐集與分析或媒體的表達手法；
  - 學生的分工及協作能力。

### 結果

- (4) 面試後，評審委員會將根據作品的分數（90%），以及考慮學生面試表現的分數（10%），決定各組冠軍、亞軍、季軍及優異獎的得獎隊伍。
- (5) 比賽結果預計於2025年10月公布。得獎學校將由主辦機構以書面方式通知。頒獎典禮預計於12月舉行。
- (6) 評審委員會的成員如有變動，主辦機構將不會另行通知。

## 參加辦法

- (1) 請於**2025年1月10日（星期五）**或之前，將填妥的參賽表格及計劃書寄交九龍石硤尾白田街30號賽馬會創意藝術中心L4-04香港中華文化促進中心，信封面請註明「第十四屆校際香港歷史文化專題研習比賽」。在截止報名後一個月內，主辦機構將會審核並確認參賽隊伍所提交的題目。
- (2) 參賽作品必須於**2025年5月19日至24日**送交九龍石硤尾白田街30號賽馬會創意藝術中心L4-04香港中華文化促進中心，星期一至五的辦公時間為上午10時至下午6時，最後收件時間為**2025年5月24日（星期六）下午1時正**。如以郵寄遞交，則以郵戳日期為準。凡逾時遞交的參賽作品，主辦機構概不接受。遇有惡劣天氣情況（八號熱帶氣旋警告信號或以上或黑色暴雨警告信號）時，收件時間將順延至下一個工作天，即2025年5月26日（星期一）下午6時。
- (3) 如有特殊狀況，本屆比賽的截止日期及面試等各項安排可能需要調整，主辦機構將會在網頁公佈及以電郵通知各參賽隊伍。



## 計劃書

- (1) 每隊在提交參加表格時（不論甲項或乙項），均須同時遞交參賽作品的計劃書，以便評審考核，並提供研究意見，內容須包括以下各點：
    - i. 題目；
    - ii. 內容提綱；
    - iii. 研究方法 / 表達手法；
    - iv. 搜集資料 / 拍攝方法；
    - v. 工作日程。
- \*如有需要，可增添其他項目。
- (2) 計劃書以500字為限，中文或英文均可，必須打印於A4紙上。
  - (3) 如隊伍未能同時提交參加表格及計劃書，參賽資格將會被取消。

## 獎項

- (1) 甲、乙各組均設冠軍、亞軍、季軍及優異獎，獎項如下：  
冠軍：港幣5000元書券及獎座  
亞軍：港幣4,000元書券及獎座  
季軍：港幣3,000元書券及獎座  
優異獎：港幣1,500元書券及獎座
- (2) 每位得獎學生將獲頒贈獎狀乙張，各得獎學校的指導老師則將獲贈感謝狀乙張。
- (3) 其他參賽同學將獲授嘉許證書乙張，以示鼓勵。

## 配合活動

講座：條條大路通香港 —— 九廣鐵路與社區發展  
18.1.2025（星期六） | 下午2時30分至4時30分  
香港歷史博物館地下演講廳  
主講：陳志華先生（本地史研究者）

工作坊：歷史檔案館館藏的蒐集與利用  
5.2.2025（星期三） | 上午11時至12時30分 / 下午2時至下午3時30分  
7.2.2025（星期五） | 下午2時至下午3時30分  
九龍觀塘翠屏道13號香港歷史檔案大樓二樓演講室  
主講：袁秀明女士（政府檔案處歷史檔案館高級助理檔案主任）  
名額：每節名額40人，兩節工作坊內容相同。  
參加方法：參賽隊伍的顧問老師請在報名表格填寫資料，本館稍後會以電郵通知成功報名的參加者。  
備註： 以上活動以粵語進行，免費參加，先到先得。



# Entry Handout

## Aims

- To foster students' awareness of and interest in Hong Kong's historical development and unique cultural heritage through a study project.
- To enhance students' knowledge of and skills in conducting historical research and to implement the principle of "Self-directed Learning".
- To allow students to experience the joy of retracing history through written or multimedia projects.

## Theme

### All Roads lead to Hong Kong: To understand the people's livelihood and economic development from the perspective of city infrastructure

Hong Kong is a small place, but it processes all the necessities for living. Though it is densely populated, Hong Kong has a well-developed and efficient transportation system with the railways, ferries, buses, minibuses and trams, making up a beautiful street scene of Hong Kong. And the city infrastructure like highways, bridges, tunnels, piers and airport have been carrying the collective dreams of Hong Kong people of travelling around the world from generation to generation. Hong Kong's skyline has created a world-famous night scene, while enabling Hong Kong to gradually step onto the world theatre from a tiny fishing village. Through investigation and research, collection of historical stories, images, archives and the information of Hong Kong's architecture, infrastructure, and transportation, students will learn more about the historical development of our city.

## Eligibility

The competition is open to all secondary school students, who can join the competition by their respective school teams, with each team comprising not more than five students and under the guidance of one to two school teachers.

## Rules and Regulations

- (1) The competition is divided into two categories, A and B, each of which features two divisions: Junior (S.1 - S.3) and Senior (S.4 - S.6). Each team must consist exclusively of students from Junior or Senior classes (i.e. a mix of students from the two divisions in one team is not allowed). There is no limit on the number of entries that a school can submit. However, each team can only choose to enter one of the categories.

### Category A: Written Report

The submission should comprise the following items:

- Written Report**  
In either English or Chinese (5,000 words - 10,000 words), legibly typed and printed on A4 paper.
- Abstract**  
In either English or Chinese (not exceeding 800 words), legibly typed and printed on A4 paper.
- Footnotes and bibliography**  
Legibly typed and printed on A4 paper.

\*A total of six items, including **1 original and 5 copies** of each of the items listed above should be submitted. Please mark the **Entry Number** on the upper right corner on each copy.



## Category B: Multimedia Production

The submission should comprise the following items:

**i. Multimedia Entry**

Create a short 8 to 15-minute video, computer animation or computer game containing multimedia elements such as text, audio effects, videos, images and animation. You may also design a website to convey your knowledge of the topic. Submit your entry **on a disc and USB storage device**; the file must be playable on **Windows Media Player** or in a web browser (for example, Google Chrome, no plug-in is required, and it is recommended to use MP4 or other commonly used file format).

**ii. Concept design and theme**

Contents in either English or Chinese (300 - 500 words), legibly typed and printed on A4 paper.

\*For the above item i, please submit **1 original and 5 printed copies**;  
For the above item ii, please submit **6 copies of disc and 1 USB storage device**.  
Please mark the **Entry Number** on the upper right corner on each copy.

- (2) Entry materials will not be returned to schools and students after the competition. Entrants are advised to make copies of their entries before submission.
- (3) The organizers will have the right to archive and use all winning entries in any format (including the digital format) for publication, exhibition and publicity purposes, including uploading the whole report or abstract to organizers' websites, without the need to obtain prior consent of the schools and students concerned.
- (4) All entries should be prepared solely for this competition and may not have been previously distributed in any format (including on the Internet). The organizer will not accept any entry which has been submitted to other competitions before. The entire work of each submission, including sound recordings, graphic design, content, etc., must be the original creation of the participating team and must not infringe the intellectual property rights of any third party. Plagiarism can lead to disqualification.
- (5) The organizers reserve the right to reject or disqualify entries, reasonably believe that the entries have engaged or are engaging in acts or activities that are likely to constitute, to incite or cause the occurrence of offences endangering the national security.
- (6) The organizers reserve the right to reject or disqualify entries without providing a reason. Should any disputes arise, the decision of the panel of judges will be final.
- (7) The above rules are subject to amendment without prior notice.

### Panel of Judges (in alphabetical order)

<b>Professor Lau Chi Pang</b>	Associate Vice President (Institutional Advancement and External Affairs) and Professor of the Department of History, Lingnan University
<b>Dr Leung Cho Nga</b>	Museum Expert Adviser, Leisure and Cultural Services Department
<b>Mr Ng Hok Ling</b>	Advisor, The Hong Kong Association for Computer Education
<b>Professor Siu Kwok Kin</b>	Director, Centre for Hong Kong History and Culture Studies, Hong Kong Chu Hai College
<b>Mr Kevin Sun</b>	Curator, Hong Kong Museum of History
<b>Dr Joseph Ting</b>	Adjunct Professor, Department of History, The Chinese University of Hong Kong
<b>Mr Wong Ho Chi</b>	Former Senior Curriculum Development Officer, Education Bureau
<b>Dr Yau Yat</b>	Executive Director of the Academy of Chinese Studies



## Adjudication Criteria and Procedures

### Report Score (90% of the total score)

(1) 90% of the total score will be based on the assessment of the following criteria:

#### Category A: Written Report

- Systematic use of collected materials, especially the primary source (30%)
- Analysis and presentation of the topics being studied (20%)
- Relevance to the theme of the report and of the competition (20%)
- Overall assessment of quality, including the citation of bibliography and footnotes (20%)

#### Category B: Multimedia Production

- Systematic use and presentation of collected materials (30%)
- Relevance to the theme of the report and of the competition (20%)
- Creativity of approaches to the topics being studied (20%)
- Overall design concept (10%)
- Overall assessment of quality (10%)

(2) Adjudication is expected to be completed in September 2025.

### Interview Score (10% of total score)

(3) The organizers will shortlist not more than four outstanding reports in each division and category based on the individual scores. The shortlisted teams will be invited to attend an interview tentatively in September or October 2025 to give the judges a deeper understanding of their effort and contribution in conducting the study project. The judges will examine the following aspects in the interview:

- i. Understanding of the research theme
- ii. Research methods, particularly the collection and analysis of research materials or the use and presentation of multimedia materials
- iii. Division of labour and collaboration skills

### Results

(4) After the interview, the panel of judges will select the award winners based on the report (90% of the total score) and the students' performance at the interview (10% of the total score). The panel of judges will determine the winners of the 1st Prize, the 2nd Prize, the 3rd Prize and the Merit Awards.

(5) The results are expected to be announced in October 2025. Award winners will be notified in writing. The prize presentation ceremony will be held tentatively in December 2025. The photos and videos which are produced during the ceremony will be used for the future publicity of the museum or uploaded on the museum websites.

(6) Panel of Judges may be subject to change without further notice.

## Submission

(1) Please send the completed entry form and project study outline to The Hong Kong Institute for Promotion of Chinese Culture, Unit L4-04, Jockey Club Creative Arts Centre, 30 Pak Tin Street, Shek Kip Mei, Kowloon, by **10 January 2025 (Fri)**. Please mark the envelope "The 14th Inter-school Competition of Project Learning on Hong Kong's History and Culture". The comments or opinions of the judges on the outline will be given to schools for students' reference within one month after the closing date for submission. The organizer will examine and confirm the topics of the school teams in about one month after the closing date of the submission.

(2) Submission must be delivered to The Hong Kong Institute for Promotion of Chinese Culture, Unit L4-04, Jockey Club Creative Arts Centre, 30 Pak Tin Street, Shek Kip Mei, Kowloon, from 19 to 24 May, 2025 (Mon to Fri, 10 am - 6 pm). The deadline for submission is **1:00 pm on 24 May 2025 (Sat)**. Late submission will NOT be accepted. If the submission is sent by post, the postmark date on the envelope shall be taken as the date of submission. In the event of any inclement weather conditions (Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning Signal), the deadline will be postponed to 6 pm on 26 May 2025 (Mon).

(3) The submission deadlines and interview arrangement may be adjusted if any unavoidable circumstances arise. The organizer will make an announcement on the website and inform the participating teams by email.



## Project Study Outline

- (1) Each participating team (either Category A or Category B) must submit the project study outline together with the entry form for evaluation. The project study outline should include the following items:
  - i. Area of study
  - ii. Project outline
  - iii. Research method / presentation approach
  - iv. Method of collecting research materials / filming
  - v. Schedule

\*Additional information may be submitted with the project study outline if necessary.

- (2) The project study outline should not exceed 500 words in either Chinese or English and should be legibly typed and printed on A4 paper.
- (3) Failure to submit the project study outline together with the entry form will be disqualified.

## Prizes

- (1) 1st Prize, 2nd Prize, 3rd Prize and Merit Award will be presented to both categories:  
**1st Prize** - Book coupons worth **HK\$5,000** and a trophy  
**2nd Prize** - Book coupons worth **HK\$4,000** and a trophy  
**3rd Prize** - Book coupons worth **HK\$3,000** and a trophy  
**Merit Award** - Book coupons worth **HK\$1,500** and a trophy
- (2) Each winning student will be awarded a certificate of merit, and the teacher in charge from each winning school will be presented with a certificate of appreciation.
- (3) Each entrant will be given a certificate of participation in recognition of their efforts.

## Complimentary Activities

### Lecture: All Roads Lead to Hong Kong - Kowloon-Canton Railway and Community Development

18.1.2025 (Sat) | 2:30 pm-4:30pm

Lecture Hall, G/F, Hong Kong Museum of History

Speaker: Mr. CHAN Chi-wah (Researcher of Local History)

### Workshop: Acquisition and Use of Archival Holdings in Public Records Office

5.2.2025 (Wed) | 11am-12:30pm / 2pm-3:30pm

7.2.2025 (Fri) | 2pm - 3:30pm

Lecture Room, 2/F, Hong Kong Public Records Building, 13 Tsui Ping Road, Kwun Tong, Kowloon

Speaker: Ms Emily Yuen (Senior Assistant Archivist, Government Records Service)

Quota: 40 places per person. Contents of the two sessions are identical.

Enrolment: Teacher(s) in-charge of the competing team please fill in the entry form overleaf, and the Museum will send email to the successful applicants.

\*Remarks: All activities are conducted in Cantonese. Free of charge. First come, first served.

Hong Kong Museum of History

The Hong Kong Institute for Promotion of Chinese Culture

☎ 2724 9026

☎ 2559 4904



參賽表格  
ENTRY  
FORM

第十四屆校際香港歷史文化專題研習比賽  
THE 14TH INTER-SCHOOL COMPETITION OF  
PROJECT LEARNING ON HONG KONG'S HISTORY AND CULTURE

除特別聲明外，請以中、英文填寫。Please complete in both Chinese and English unless otherwise specified.  
\*為方便聯絡，請提供手提電話號碼。Please provide your mobile phone no. for our contact.

基本資料  
BASIC  
INFORMATION

參賽項目 CATEGORY

甲項：文字報告 Category A: Written Report

乙項：多媒體製作 Category B: Multimedia Production

參賽組別 DIVISION

初級組 Junior

高級組 Senior

學校名稱 NAME OF SCHOOL

中

ENG

學校地址 SCHOOL ADDRESS

中

ENG

學校校長 PRINCIPAL

中

ENG

學校電話 SCHOOL TELEPHONE NO.

傳真號碼 FAX NO.

參賽者名單  
LIST OF  
PARTICIPANTS

組長 GROUP LEADER

1

中

ENG

\*聯絡電話 TELEPHONE NO.

電郵地址 E-MAIL ADDRESS

組員 GROUP MEMBERS

2

中

ENG

3

中

ENG

4

中

ENG

5

中

ENG



顧問老師  
TEACHER(S)  
IN CHARGE

姓名 NAME

1 中 ENG

\*聯絡電話 TELEPHONE NO. 電郵地址 E-MAIL ADDRESS

2 中 ENG

\*聯絡電話 TELEPHONE NO. 電郵地址 E-MAIL ADDRESS

本人及學生共.....人，將會參加2025年在香港歷史檔案大樓舉行的工作坊，並根據意願（填寫1，2）選擇下列時段：  
I, together with students, that is a total of..... people, will attend the workshop to be held in Hong Kong Public Records Building in 2025. Our preference is indicated with 1, 2 and 3 below:

2月5日上午11時至下午12時30分  
5 February 11:00 a.m. - 12:30 p.m.

2月5日下午2時至3時30分  
5 February 2:00 p.m. - 3:30 p.m.

2月7日下午2時至3時30分  
7 February 2:00 p.m. - 3:30 p.m.

本人及學生將不會參加工作坊  
We will not attend the above workshop.

聲明  
DECLARATION

本人謹代表隊員聲明上述資料正確無誤，以及對主辦機構公布的比賽規則及詳情完全清楚及同意遵守。

On behalf of the participating team, I certify that all information given above is complete and accurate. We fully understand and agree to abide by the conditions of entry announced by the organizers.

顧問老師姓名 NAME OF TEACHER IN CHARGE

學校印鑑 SCHOOL CHOP

簽署 SIGNATURE

日期 DATE

本人願意接收所有來自香港歷史博物館及其分館發出的宣傳電郵，直至另行通知為止。  
I would like to receive all promotional e-news from the Hong Kong Museum of History and its branch museums until I unsubscribe from this service.

個人資料（私隱）收集聲明：

- 閣下於表格內所提供的個人資料只供主辦單位處理有關參賽事宜及訂閱博物館E-資訊服務(如適用)。
- 根據個人資料(私隱)條例第18、22及附表1的第6原則，閣下有權要求查閱及更正表格內所提供的個人資料。
- 查詢：2724 9026 (香港歷史博物館) 或 2559 4904 (香港中華文化促進中心)。

Personal Data Collection Statement:

- The personal data provided in this form will be used by the organizers to process all procedures related to the competition, and application for e-news service (if applicable).
- You have the right to request access to and correction of the personal data provided in this form in accordance with Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance.
- Enquiries: 2724 9026 (Hong Kong Museum of History) or 2559 4904 (The Hong Kong Institute for Promotion of Chinese Culture)